

# Information about COVID-19 Vaccination (June 23)



## Information concerning our COVID-19 vaccination system

### 1. The Vaccination with Takeda's vaccine (NOVAVAX) will start at mass vaccination venues.

#### (1) Vaccination venue, open days and hours

Chiba Chuo Community Center  
Every Monday of Jul. 4 to Aug. 8  
(18:00-21:00)

※If changed, we will notify you of any changes.

#### (2) Eligible person

Those aged 18 and over who hope the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and the 3<sup>rd</sup> vaccination

※For the 3<sup>rd</sup> vaccination, everyone can be vaccinated regardless of their 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> vaccinations type.

※At this time, the Takeda's vaccine (NOVAVAX) cannot be used for the 4<sup>th</sup> vaccination.

#### (3) Dosage interval

The 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> : 20 days between two vaccinations  
The 3<sup>rd</sup> : More than 6 months after the 2<sup>nd</sup> vaccination

#### (4) Reservation start date

From Jun. 13 (Mon.)



### 2. The 4<sup>th</sup> Vaccination has started.

#### (1) Eligible person

- Those aged 60 and over
- Those aged 18 and over and confirmed by a doctor to have underlying conditions that increase risks for severe infections.

※Those who are not eligible cannot be vaccinated.

#### (2) Dosage interval

Five months or more after the 3<sup>rd</sup> vaccination

#### (3) Voucher

Will be mailed to people aged 18 and over 5 months after they receive the 3<sup>rd</sup> vaccination.

#### (4) Vaccination & reservation start date

		Vaccination start date	Reservation start date
Individual vaccination	Family doctor reservation slots	May 25 (Wed.)	Please contact each medical institution
	General reservation slots	July 1 (Fri.)	Jun. 15 (Wed.)
Mass vaccination		May 28 (Sat.)	May 27 (Fri.)

### 3. Vaccination venue (common to aged 12 & over)

(1) Individual medical institutions : approx. 300 venues  
(Please contact the Vaccine Call Center.)

(2) Mass vaccinations: as per the chart at right

#### Vaccination without prior reservation (3<sup>rd</sup> dose) Until Jun. 30 (Thu.)

ICOAS Chishirodai 14:00 to 17:30 on open days  
Soga CC 14:00 to 18:00 on open days

※Bring voucher, pre-screening questionnaire and ID to the venue.

Mass Vaccination Venue	Open Days (Schedule after August will be announced later.)	Opening Hours	Vaccine	Eligible Age	Group vaccination
					Implementation Period
Chiba Chuo Community Center 6F	Until July	Once a week (Sun.)	Pfizer	12&over	
	Until July 1 (Fri.) Mon.-Fri.	From July 5 (Tue.) 4 days a week (Tue. - Fri.)			
Hanamigawa Health&Welfare C. 2F	Until July	From July 4 (Mon.)	Novavax	18&over	
		Once a week (Mon.)			
ICOAS Chishirodai 2F	Until July	Twice a week (Sat. & Sun.)	Pfizer	12&over	
AEON MALL Makuhari New City		6 days a week (except Tue.)			
Grand Mall 3F. AEON Hall	Until July	6 days a week (except Thu.)	Moderna	18&over	Until June 30 (Thu.)
Soga Community Center 4F		6 days a week (except Mon.)			
One's Mall 3F	From June 24 (Fri.)	3 days a week (Fri.-Sun.)			

#### [Reservation method ※Same for everyone aged 12 and over]

- (1) Chiba City Coronavirus Vaccine Call Center or Reservation Website: **reservations for the general public at individual medical institutions** and **reservations for mass vaccination venues** will be accepted through the call center or the reservation website shown below.
- (2) Local medical institutions: **reservations for "family doctor reservation slots"** will be accepted by each medical institution (your family doctor). Please contact each medical institution (your family doctor) for the reservation method.

#### <Chiba City Coronavirus Vaccine Call Center>

TEL: 0120-57-8970 (8:30-21:00 (Weekdays)  
8:30-18:00 (Saturdays, Sundays and holidays))

For people with hearing or speaking difficulties:  
FAX 043-245-5128/E-mail [cv-call@city.chiba.lg.jp](mailto:cv-call@city.chiba.lg.jp)

< Chiba City Coronavirus  
Vaccination Reservation Website>  
(For new reservations at  
mass & individual medical venues)



#### <COVID-19 Vaccine Navi>

(For checking  
reservation status  
of individual medical  
institutions)



#### <Chiba City Website>









(For the latest  
information on  
vaccination)



# Request from the Municipal Government to the Residents (June 23)

The trend in new infections has reversed from a moderate decrease until last week to a slight increase this week. Please remain thorough in implementing infection prevention measures as well as avoid the “Three Cs,” regardless of the requirement of mask-wearing practices.

☑ In summer it is recommended to take off your masks outdoors to prevent heatstroke under the situation where the guideline states unnecessary. (However, please take care not to force anybody to do so against his or her own will.)

OUT DOORS	SUFFICIENT DISTANCING	INSUFFICIENT DISTANCING	IN DOORS	SUFFICIENT DISTANCING	INSUFFICIENT DISTANCING
Having a conversation	Unnecessary 	Mask Recommended 	Having a conversation	Mask Recommended  You may remove the mask when prevention measures such as enough ventilation are taken.	Mask Recommended 
Little to no conversation	Unnecessary  Walking, Running, Cycling in the park	Unnecessary  Outdoor commuting on foot or by bicycle	Little to no conversation	Unnecessary  Library and Museum	Mask Recommended 

**Wear masks**  
during rush-hours or  
in crowded places

(Quoted from the leaflets of the central government)

- ☑ Wear masks when you meet the elderly or visit hospitals.
- ☑ Refrain from going to work, school and travelling when you are not well.
- ☑ No children below school age are requested to wear masks regardless of the distance from others. The decision to let children wear masks has to be made by parents or other adults related to the children in full consideration of children’s physical conditions.
- ☑ In case you feel not well such as having a fever or feeling of fatigue, please refrain from going out, and visit a medical institution after calling them for consultation in advance.

